

CONGÉ SCOLAIRE
HORAIRE SPÉCIAL DES BAINS PUBLICS
EN VIGUEUR DU 1 AU 5 MARS 2010

SCHOOL BREAK
SPECIAL PUBLIC SWIMMING SCHEDULE
VALID FROM MARCH 1 TO MARCH 5 2010

L' AQUADÔME, CENTRE AQUATIQUE FAMILIAL		
BAINS POUR TOUS		
Les enfants de 7ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte. Un adulte doit être dans l'eau avec les enfants de 5 ans et moins. Les enfants doivent mesurer au minimum 122 cm (48 po) pour utiliser la grande glissoire.		
Bassin récréatif		
Lundi – mardi – mercredi – jeudi - vendredi	09:00 à 20:55	
	Glissoire ouverte de	10:00 à 19:55
Bassin 25 mètres peu profond		
Lundi – mardi – mercredi – jeudi - vendredi	10:00 à 16:55	
(sur 3 couloirs seulement pour la nage en longueur)	19:00 à 20:55	
Bassin 25 mètres profond		
Lundi – mardi – mercredi – jeudi - vendredi	11:00 à 16:55	
BAINS POUR LES ADULTES (17 ANS ET PLUS)		
Bassin récréatif		
Lundi – mardi – mercredi – jeudi - vendredi	21:00 à 22:25	
Bassin 25 mètres peu profond (3 couloirs sont réservés à la nage en longueur seulement)		
Lundi – mercredi - vendredi	06:30 à 08:55	
Lundi – mardi – mercredi – jeudi - vendredi	21:00 à 22:25	
COÛTS	AVEC CARTE SERVICE LASALLE	SANS CARTE
3 ANS ET MOINS	GRATUIT	1.50 \$
4 À 16 ANS	1.50 \$	2.50 \$
17 À 54 ANS	2.50 \$	3.50 \$
55 À 64 ANS	1.50 \$	2.50 \$
65 ANS ET PLUS	GRATUIT	2.50 \$
CARTES D'ENTRÉES PRÉ-PAYÉES DISPONIBLE À L'ACCUEIL		
INFORMATION 367- 6460		
Veuillez prendre note que l'horaire peut changer sans préavis en raison d'événements ou pour des raisons hors de notre contrôle.		

AQUADÔME, FAMILY WATER SPORTS CENTRE		
PUBLIC SWIM FOR ALL		
Children 7 years old and under must be accompanied by an adult. An adult must be in the water with children of 5 years old and under. Children must be at least 122 cm (48 inc) tall to use the big slide.		
Leisure pool		
Monday to Friday	9:00 a.m. to 8:55 p.m.	
	Slide open from	10:00 a.m. to 7:55 p.m.
25-metre pool - Shallow water		
Monday to Friday	10:00 a.m. to 4:55 p.m.	
(3 lanes are only open for swimming laps)	07:00 p.m. to 8:55 p.m.	
25-metre pool - Deep water		
Monday to Friday	11:00 a.m. to 4:55 p.m.	
ADULT SWIM (17 AND OVER)		
Leisure pool		
Monday to Friday	9:00 p.m. to 10:25 p.m.	
25-metre pool - Shallow water (3 lanes are reserved for swimming laps)		
Monday - Wednesday - Friday	6:30 a.m. to 8:55 a.m.	
Monday to Friday	9:00 p.m. to 10:25 p.m.	
FEES	WITH LASALLE'S SERVICE CARD	WITHOUT CARD
3 years old and under	FREE	\$1.50
4 to 16 years old	\$1.50	\$2.50
17 to 54 years old	\$2.50	\$3.50
55 to 64 years old	\$1.50	\$2.50
65 years and older	FREE	\$2.50
PRE-PAID ENTRIES CARDS AVAILABLE AT THE FRONT DESK		
INFORMATION 367- 6460		
Please take note that the schedule can be modified without notice due to sports events or unforeseen situations.		